

Hongrie-Budapest: Travaux de construction de bâtiments**OJ S 132/2018 12/07/2018****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Újpesti Torna Egylet

Numéro national d'identification: AK19983

Adresse postale: Megyeri út 13.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1044

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Móczár Anita

Courriel: moczar.anita@gmail.com

Téléphone: +36 705446126

Fax: +36 12721272

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.ute.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.ute.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre type: Sport Egyesület

I.5. Activité principale

Autre activité: Sport

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, bokszbirkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.2. Code CPV principal

45210000 Travaux de construction de bâtiments - IA14

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, bokszbirkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.6.

Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: oui

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 1 223 110 290,00 HUF

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása
Lot n°: 1

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45000000 Travaux de construction - IA14, 45210000 Travaux de construction de bâtiments - IA14, 45212200 Travaux de construction d'installations sportives - IA14, 45212290 Réparation et entretien d'infrastructures sportives - IA14

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Code NUTS: HU12 Pest

Lieu principal d'exécution: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Description des prestations

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található központi épülete egy komplex vegyes rendeltetésű épület, alapterülete 2221,7 m², melyben jelenleg a pincszinten öltözők és közösségi terek, a földszinten a bejárat és a recepció, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, a 2. emeleten az irodák, az elnöki szoba, titkárság valamint a relikvia terem helyezkedik el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a 2. emelet teljes értékű használati szintté való átalakítása, a jelenleg lapostetős rész egy szinttel történő beépítése, iroda funkcióval. A tervezett irodabővítés nettó alapterülete ~ 250 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 17 db öltöző, 16 db iroda valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Pondération: 30

Critère de qualité - Nom: Előteljesítés vállalása (nap) / Pondération: 10

Prix - Pondération: 60

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

II.2.14. Informations complémentaires

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

UTE bokszt-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Lot n°: 2

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45000000 Travaux de construction - IA14, 45210000 Travaux de construction de bâtiments - IA14, 45212200 Travaux de construction d'installations sportives - IA14, 45212290 Réparation et entretien d'infrastructures sportives - IA14

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Code NUTS: HU12 Pest

Lieu principal d'exécution: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Description des prestations

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található bokszt-birkózó épülete egy 2 szintes épület, melynek alapterülete 1278 m², melyben jelenleg a földszinten öltözők és közösségi terek, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, pihenőszobák helyezkednek el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a meglévő épület plusz egy emelet szinttel történő bővítését. A tervezett emeletráépítés nettó alapterülete ~ 300 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 8 db öltöző, 9 db pihenő szoba. 1 közel 28 m²-es közösségi tér, egy közel 36,5 m²-es erősítő terem, 2 db iroda- és raktárhelyiség, valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Pondération: 30

Critère de qualité - Nom: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Pondération: 10

Prix - Pondération: 60

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

II.2.14. Informations complémentaires

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

UTE kazánház épületének átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása
Lot n°: 3

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45000000 Travaux de construction - IA14, 45210000 Travaux de construction de bâtiments - IA14, 45212200 Travaux de construction d'installations sportives - IA14, 45212290 Réparation et entretien d'infrastructures sportives - IA14

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Code NUTS: HU12 Pest

Lieu principal d'exécution: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Description des prestations

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található kazánház épülete jelenleg az egyes épületegyütteseket és épületrészeket látja el használati melegvíz készítéséhez és fűtéséhez gőzzel. Az épület pince, földszint és részben galéria szintes épület, melynek alapterülete megközelítőleg 100 m². Az épületben a technológiának megfelelő gépalapok, illetve berendezések vannak melyek a beruházás keretén belül elbontásra kerülnek. Az átalakítást és az energetikai korszerűsítést követően kialakításra kerül egy egyterű műhely rész, 2 db öltöző vizesblokkokkal és 2 db raktárhelyiség, valamint megtörténik az épület utólagos külső homlokzat hőszigetelése és lapostető szigetelése.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Pondération: 30

Prix - Pondération: 70

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

II.2.14. Informations complémentaires

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2018/S 047-102410](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Lot n°: 1

Intitulé:

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché**V.2.1. Date de conclusion du marché**

07/06/2018

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 5

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 5

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Laterex Építő Zrt.

Adresse postale: Hídépítő u. 1–12.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU11 Budapest

Code postal: 1095

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@laterex.hu

Téléphone: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Adresse internet: <http://www.laterex.hu>

Le titulaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 652 402 936,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 640 564 585,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádogozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Lot n°: 2

Intitulé:

UTE bokszt-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

07/06/2018

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 5

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 5

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Laterex Építő Zrt.

Adresse postale: Hídépítő u. 1–12.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU11 Budapest

Code postal: 1095

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@laterex.hu

Téléphone: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Adresse internet: <http://www.laterex.hu>

Le titulaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 414 555 144,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 521 161 391,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traitéDescription succincte de la part du contrat sous-traitée:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai.

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Lot n°: 3

Intitulé:

UTE kazánház épületének, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

07/06/2018

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 6

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 6

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Angol Invest Kft.

Adresse postale: Pannonhalmi út 39.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU11 Budapest

Code postal: 1118

Pays: Hongrie

Courriel: info@angolinvest.hu

Téléphone: +36 12264735

Fax: +36 12264735

Adresse internet: <http://www.angolinvest.hu>

Le titulaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 58 784 342,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 61 384 314,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádgozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

Az I. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Laterex Építő Zrt.

1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.

25098367-2-43

A II. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Laterex Építő Zrt.

1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.

25098367-2-43

A III. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Angol Invest Kft.

1114 Budapest, Bartók Béla út 15/b.

13694234-2-43

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó utca 5.
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Pays: Hongrie
Courriel: dontobizottsag@kt.hu
Téléphone: +36 18828592
Fax: +36 18828592

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó határidők vonatkozásában a Kbt. 148. §-ában foglaltak az irányadók.

VI.5. Date d'envoi du présent avis

10/07/2018